

**Italy-Trapani: Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment**

OJ S 199/2017 17/10/2017

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Trapani Servizi SpA

National registration number: IT

Postal address: Via del Serro, c/da Belvedere s.n.c.

Town: Trapani

Postal code: 91100

Country: Italy

Contact person: Ufficio Appalti e Contratti

For the attention of: Catia Mezzapelle

E-mail: [appalti@pec.trapaniservizi.it](mailto:appalti@pec.trapaniservizi.it)

Telephone: +39 0923557691

Fax: +39 0923329030

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.trapaniservizi.it](http://www.trapaniservizi.it)Address of the buyer profile: [www.trapaniservizi.it](http://www.trapaniservizi.it)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: società per azioni a totale capitale pubblico

**I.3. Main activity**

Environment

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Servizio di manutenzione delle parti meccaniche ed oleodinamiche di mezzi in dotazione alla Trapani Servizi SpA, compresa la fornitura dei ricambi necessari, suddivisa in n.3 lotti.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione delle parti meccaniche ed oleodinamiche dei mezzi in dotazione alla Trapani Servizi SpA quali autocarri/autoveicoli per trasporto R.S.U. allestiti con vasca posteriore ribaltabile (tipo Gasolone), autoveicoli per trasporto R.U. con cassone attrezzato (tipo Volpino), furgoni in genere di portata sino a 70 Q.li, carrelli elevatori e gruppi elettrogeni, automezzi con portata superiore ai 70 Q.li allestiti per trasporto R.S.U. (autocompattatori), autocarri per trasporto rifiuti con cassone ribaltabile e/o scarrabile, mezzi adibiti allo spazzamento stradale compresa la fornitura di ricambi.

### **II.1.6. CPV code(s)**

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 260 000 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

### Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Servizio di manutenzione delle parti meccaniche ed oleodinamiche degli automezzi leggeri in dotazione alla Trapani Servizi SpA quali autocarri/autoveicoli per trasporto R.S.U. allestiti con vasca posteriore ribaltabile (tipo Gasolone), autoveicoli per trasporto R.U. con cassone attrezzato (tipo Volpino), furgoni in genere di portata sino a 70 Q.li, carrelli elevatori e gruppi elettrogeni compresa la fornitura di ricambi (CIG: 72366765F3)

#### **1) Short description**

Servizio di manutenzione meccanica di autoveicoli adibiti ai servizi di raccolta e trasporto R.U., nonché al trasporto di cose e persone con portata sino a 70 q.li.

#### **2) CPV code(s)**

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment,  
50111000 Fleet management, repair and maintenance services

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 135 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Servizio di manutenzione parti meccaniche ed oleodinamiche di automezzi pesanti, quali autoveicoli per trasporto di cose e persone con portata superiore a 70 quintali allestito per trasporto R.S. U (Autocompattatore), autocarri per trasporto cose con cassone ribaltabile e/o scarrabile (tipo Fiat 330, Renault Kerax, etc.) compresa la fornitura di ricambi (CIG: 7236682AE5)

**1) Short description**

Servizio di manutenzione meccanica di autoveicoli adibiti ai servizi di raccolta e trasporto R.U., nonché al trasporto di cose e persone con portata superiore a 70 q.li.

**2) CPV code(s)**

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 88 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Servizio di manutenzione delle parti meccaniche ed oleodinamiche dei mezzi adibiti allo spazzamento stradale meccanizzato compresa la fornitura di ricambi prodotti dalle rispettive case costruttrici (CIG: 7236687F04)

**1) Short description**

Servizio di manutenzione delle parti meccaniche ed oleodinamiche dei mezzi adibiti allo spazzamento stradale meccanizzato compresa la fornitura di ricambi prodotti dalle rispettive case costruttrici.

**2) CPV code(s)**

50100000 Repair, maintenance and associated services of vehicles and related equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 37 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da una garanzia (c.d. garanzia provvisoria) ai sensi dell'art. 93 del «Nuovo Codice dei Contratti» pari al 2 % (due per cento) dell'importo di ogni singolo lotto, e nello specifico:

— Lotto n.1: pari a 2 700 EUR (duemilasettecento euro);

— Lotto n.2: pari a 1 760 EUR (millesettecentosessanta euro);

— Lotto n.3: pari a 740 EUR (settecentoquaranta euro);

La «garanzia provvisoria» a scelta del concorrente può essere prodotta sotto forma di cauzione o di fideiussione:

a. Fermo restando il limite all'utilizzo del contante di cui all'articolo 49, comma 1, del D.Lgs. 21.11.2007, n.231, la cauzione può essere costituita, a scelta dell'offerente, in contanti, con bonifico, in assegni circolari o in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato al corso del giorno del deposito, presso una sezione di tesoreria provinciale o presso le aziende autorizzate, a titolo di pegno a favore della Trapani Servizi SpA.

b. Con fideiussione bancaria o assicurativa rilasciata da imprese bancarie o assicurative che rispondano ai requisiti di solvibilità previsti dalle leggi che ne disciplinano le rispettive attività o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. n. 385 del 1.9.1993, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del D.Lgs. 24.2.1998 n. 58 e che abbiano i requisiti minimi di solvibilità richiesti dalla vigente normativa bancaria assicurativa.

La garanzia deve prevedere espressamente:

— La rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944 del codice civile, volendo ed intendendo restare obbligata in solido con il debitore;

— La rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, secondo comma del codice civile;

— La sua operatività entro 15 giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante;

— L'efficacia per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta e stipulata esclusivamente per la presente gara;

Alla garanzia provvisoria si applicano le riduzioni previste al comma 7 dell'art. 93 del D.Lgs. 50/2016. Per fruire di tali benefici, il concorrente dovrà autocertificarne il possesso in sede di presentazione della documentazione amministrativa.

Le garanzie fideiussorie devono essere conformi allo schema tipo di cui all'articolo 103, comma 9 del D.Lgs. 50/2016 integrato ed implementato con il D.Lgs. 56/2017.

Nel caso di raggruppamenti temporanei o consorzi non ancora costituiti, le garanzie fideiussorie ed assicurative sono presentate, su mandato irrevocabile, dalla mandataria in nome e per conto di tutti i concorrenti.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

a) Il finanziamento della spesa necessaria per il servizio in oggetto avverrà tramite l'utilizzo di fondi per il bilancio societario.

b) Il pagamento dei corrispettivi avverrà con le modalità di cui all'art. 19 del Capitolato Speciale di Appalto.

c) L'operatore economico aggiudicatario è obbligato, ai sensi e per gli effetti della vigente normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari, a porre in essere tutti gli adempimenti previsti dall'art. 3 della L. n. 136 del 13.8.2010 e ss.mm.ii. e, quindi, accettare ed a far sì che tutti i movimenti finanziari, relativi al presente appalto, dovranno essere registrati su un suo conto corrente, dedicato alle pubbliche commesse; conto sul quale pertanto dovranno essere effettuati i movimenti, esclusivamente, tramite lo strumento del bonifico bancario o postale ovvero con altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni e previa apposizione del CIG;

d) Il contratto da stipularsi con l'operatore economico aggiudicatario del presente appalto conterrà clausola risolutiva ope legis per le violazioni in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 136/2010 nel testo vigente.

### **III.1.3.**

## **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Sono ammessi alla gara gli operatori economici in possesso dei requisiti prescritti dalla documentazione d gara, tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

- Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, e le società anche cooperative), b) (consorzi fra società), e c) (consorzi stabili), dell'art. 45, comma 2, del D.Lgs. 50/2016;
- Operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), f) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) ed g) (i soggetti che abbiano stipulato il contratto di gruppo europeo di interesse economico), dell'art. 45, comma 2, del D.Lgs. 50/2016;
- Operatori economici stabiliti in altri Stati membri, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Caso di concorrente stabilito in Italia

a) Iscrizione alla C.C.I.A.A. per attività corrispondente a quella oggetto del servizio in appalto.

Caso di concorrente stabilito in altri stati aderenti all'Unione Europea:

b) Possesso dei requisiti analoghi a quelli di cui al punto precedente ai sensi dell'art. 83, comma 3 del «D.Lgs. 50/2016», in base alla normativa vigente nei rispettivi Paesi.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Fatturato specifico medio annuo per servizi di manutenzione analoghi a quelli oggetto dell'appalto, conseguito negli ultimi 3 esercizi finanziari relativi agli anni 2014-2015-2016 che dovrà essere almeno pari all'importo dell'appalto.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

A) Elenco dei principali servizi corrispondenti a quelli oggetto del/i lotto/i cui intende partecipare, effettuati nel triennio 2014-2015-2016 o nel minor periodo di attività dell'impresa, con il rispettivo importo, data e destinatario (pubblico e privato), il cui ammontare complessivo, al netto dell'IVA, non dovrà essere inferiore ad:

— 135 000 EUR per il Lotto n.1;

— 88 000 EUR per il Lotto n.2;

— 37 000 EUR per il Lotto n.3.

Il requisito deve riguardare quei servizi eseguiti con buon esito (regolare esecuzione).

La dichiarazione potrà riguardare i principali servizi eseguiti, in alternativa:

— Nel triennio antecedente l'anno di pubblicazione del bando e pertanto dall'1.1.2014 al 31.12.2016;

— Ovvero ricadenti in un periodo intermedio compreso tra l'1.1.2014 e la data di pubblicazione del bando, che comunque non può eccedere il lasso temporale di 3 anni.

Nei casi di servizi svolti a cavallo del triennio indicato verrà accertata la quota parte ricadente nel lasso di tempo sopra riportato ottenuta per interpolazione lineare.

b) Per tutti e 3 i lotti: Officina ubicata entro il raggio di 50 km dall'autoparco aziendale di Via Erice Mazara 19 Trapani — regolarmente indicata nel Certificato di Iscrizione alla Camera di Commercio competente — provvista di tutte le autorizzazioni richieste dalla normativa vigente:

- Contratto di proprietà e/o di locazione dell'immobile adibito ad officina;
- Documentazione attestante agibilità e destinazione urbanistica dell'immobile adibito ad officina;
- Certificazione prevenzione incendi DM 16.2.1982 e ss.mm.ii.;
- Documentazione attestante i dati anagrafici del resp.le Tecnico designato per l'officina indicata;
- Denuncia agli Enti Previdenziali ed Assicurativi dell'unità adibita ad officina;
- Piano di emergenza e relativa planimetria; Autorizzazione dei Vigili del Fuoco attestante la possibilità di ricovero di un numero di mezzi superiore a 10;
- Polizza RCT.

c) Per tutti e 3 i lotti: Elenco delle attrezzature stabili c/o l'officina, quali a mero titolo esemplificativo e non esaustivo Ponteggio mobile, pressa per innesto raccorderia tubi alta pressione, etc.;

d) Per tutti e 3 i lotti: Officina mobile attrezzata per il soccorso stradale;

e) Elenco del personale facente parte della propria organizzazione che dovrà necessariamente comprendere:

Lotto n. 1: Organico medio del personale (n. 2 unità full/time) facente parte della propria organizzazione nel triennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando, con indicazione dei diversi inquadramenti contrattuali, che dovrà comunque comprendere almeno n. 1 operaio specializzato in sistemi d'iniezione;

Lotto n. 2: Organico medio del personale (n. 2 unità full/time) facente parte della propria organizzazione nel triennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando, con indicazione dei diversi inquadramenti contrattuali, che dovrà comunque comprendere almeno n. 1 operaio specializzato in apparati idraulici ed oleodinamici e sistemi d'iniezione;

Lotto n. 3: Organico medio del personale (n. 2 unità full/time) facente parte della propria organizzazione nel triennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando, con indicazione dei diversi inquadramenti contrattuali, che dovrà comunque comprendere almeno n. 1 operaio specializzato in apparati idraulici ed oleodinamici e sistemi d'iniezione.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

5

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.11.2017 - 13:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Lithuanian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.11.2017 - 10:00

Place:

Sede degli uffici societari di Via del Serro snc C.da Belvedere 91100 Trapani  
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes  
Information about authorised persons and opening procedure: Possono presenziare alla celebrazione della gara e chiedere di effettuare eventuali osservazioni soltanto i legali rappresentanti degli operatori economici partecipanti, i relativi procuratori muniti di apposita procura ovvero soggetti muniti di apposita delega rilasciata dai legali rappresentanti delle ditte partecipanti o dai relativi procuratori.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Ottobre 2018.

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR — Tribunale Amministrativo Regionale — Sezione di Palermo  
Postal address: Via Butera 6  
Town: Palermo  
Postal code: 90133  
Country: Italy  
E-mail: [tarpa-segrprotocolloamm@ga-cert.it](mailto:tarpa-segrprotocolloamm@ga-cert.it)  
Telephone: +39 0917431111  
Fax: +39 0916113336

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: ANAC — Autorità Nazionale Anticorruzione (ex AVCP)  
Postal address: Via Ripetta 246  
Town: Roma  
Postal code: 00186  
Country: Italy  
E-mail: [protocollo@pec.avcp.it](mailto:protocollo@pec.avcp.it)  
Telephone: +39 800896936  
Fax: +39 0636723362

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Trapani Servizi SpA — Ufficio Gare ed Appalti  
Postal address: Via del Serro snc c/da Belvedere  
Town: Trapani  
Postal code: 91100  
Country: Italy  
E-mail: [notifiche@pec.trapaniservizi.it](mailto:notifiche@pec.trapaniservizi.it)  
Telephone: +39 0923557691  
Fax: +39 0923329030  
Internet address: <http://www.trapaniservizi.it>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12.10.2017